



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460



Dokument operacyjny

Informacje uzupełniające

**Informacje o zgodności z przepisami
dotyczące elementów systemu GRADE**



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Spis treści

strona

• Oznaczenia i etykiety bezpieczeństwa.....	3
• Komunikaty bezpieczeństwa	4
• Inne naklejki.....	5
• Informacje ogólne na temat zagrożeń.....	6
• Słowo wstępne	6
• Wprowadzenie.....	6
• Urządzenie bezprzewodowe EC520-W	7
• Zakres częstotliwości radiowych	7
• Deklaracja zgodności	7
• Urządzenie bezprzewodowe TD520-W.....	9
• Zakres częstotliwości radiowych	9
• Deklaracja zgodności	9
• Urządzenia bezprzewodowe — odbiorniki MS995, MS975 i MS955.....	11
• Deklaracja zgodności	11
• Urządzenia bezprzewodowe — odbiornik MS352.....	13
• Deklaracja zgodności	13
• Antena GNSS o wzmocnionej konstrukcji Zephyr 2.....	15
• Deklaracja zgodności	15
• Antena GNSS o wzmocnionej konstrukcji Zephyr 3.....	17
• Deklaracja zgodności	17



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Oznaczenia i etykiety bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Nie wolno przystępować do obsługi sprzętu lub jakichkolwiek prac przy nim przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji i ostrzeżeń zawartych w Instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji i lekceważenie ostrzeżeń może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W celu uzyskania zamiennych egzemplarzy instrukcji należy skontaktować się z dealerem firmy Caterpillar. Odpowiedzialność za zachowanie należytej ostrożności ponosi użytkownik.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa eksploatacja platformy dostępowej może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Operatorzy muszą prawidłowo wykonywać swoje obowiązki i przestrzegać wszystkich instrukcji i wytycznych dotyczących maszyny oraz platformy dostępowej.

OSTRZEŻENIE

Przypadkowe uruchomienie silnika może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci personelu pracującego przy urządzeniu.

Aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia silnika, należy odłączyć przewód akumulatora od zacisku bieguna ujemnego (–) akumulatora. Całkowicie okleić taśmą wszystkie powierzchnie metalowe odłączonego przewodu akumulatora, aby zapobiec kontaktowi z innymi powierzchniami metalowymi, co mogłoby aktywować układ elektryczny silnika.

Obrócić wyłącznik akumulatora do położenia OFF (WYŁ.) i zablokować wyłącznik akumulatora, stosując blokadę zabezpieczającą.

Umieścić na kluczyku w stacyjce i w miejscu odłączenia akumulatora zawieszkę z instrukcją specjalną SEHS7332, „Do Not Operate” (Nie włączać), aby poinformować personel o prowadzeniu prac przy maszynie.

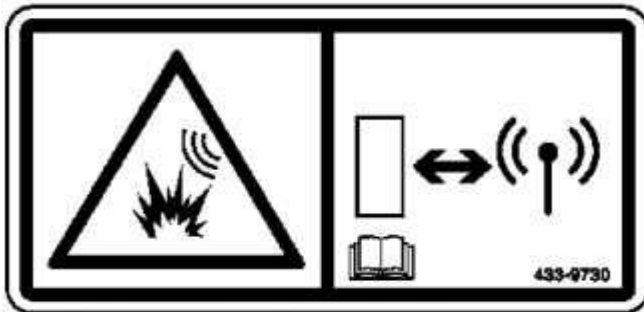


Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Komunikaty bezpieczeństwa

Naklejka ostrzegawcza przedstawiona na ilustracji 1 może znajdować się w miejscach, takich jak tablica rozdzielczej lub panel sterowania. Naklejka ostrzegawcza jest wyraźnie widoczna dla operatora podczas normalnej obsługi sprzętu.



Naklejka

OSTRZEŻENIE

EC520-W i TD520-W to urządzenia komunikacyjne. Jeśli podczas robót strzałowych są stosowane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące w zakresie częstotliwości radiowych mogą zakłócić ich funkcjonowanie, co może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Urządzenia EC520-W i TD520-W powinny być zdezaktywowane w odległości wymaganej przez obowiązujące przepisy krajowe lub lokalne. W przypadku braku wymagań wynikających z przepisów firma Caterpillar zaleca przeprowadzenie przez użytkownika końcowego własnej oceny ryzyka w celu określenia bezpiecznej odległości roboczej.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Teren robót strzałowych jest określany jako obszar, w którym podczas umieszczania ładunków przenoszone są materiały wybuchowe. Obejmuje on obwód utworzony przez otwory strzałowe z umieszczonymi ładunkami.

W razie potrzeby urządzenia komunikacyjne EC520-W i TD520-W można wyłączyć, stosując następujące sugerowane metody:

- Obrócić główny przełącznik zasilania maszyny do położenia OFF (WYŁ.).
- Odłączyć urządzenia EC520-W i TD520-W od głównego źródła zasilania. W tym celu od urządzeń należy odłączyć złącze elektryczne.

Inne naklejki

Naklejka przedstawiona na ilustracji 2 może znajdować się w miejscach, takich jak tablica rozdzielcza lub panel sterowania. Naklejka ostrzegawcza jest wyraźnie widoczna dla operatora podczas normalnej obsługi maszyny.



Ilustracja 2

Naklejka przedstawiona na ilustracji 2 służy do informowania operatora o wyposażeniu sprzętu w bezprzewodowe urządzenie nadawcze.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Informacje ogólne na temat zagrożeń



OSTRZEŻENIE

Nie wolno przystępować do obsługi sprzętu lub jakichkolwiek prac przy nim przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji i ostrzeżeń zawartych w Instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji i lekceważenie ostrzeżeń może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W celu uzyskania zamiennych egzemplarzy instrukcji należy skontaktować się z dealerem firmy Caterpillar. Odpowiedzialność za zachowanie należytej ostrożności ponosi użytkownik.

Słowo wstępne

Niniejszy dokument jest dodatkiem do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Należy go trwale dołączyć do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu.

Wprowadzenie

Niniejszy dokument zawiera informacje na temat obsługi urządzeń komunikacyjnych EC520-W i TD520-W.

Nie wolno przystępować do obsługi lub konserwacji sprzętu przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji i ostrzeżeń zawartych w Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Należy zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu przed przystąpieniem do obsługi sprzętu wyposażonego w urządzenia komunikacyjne EC520-W i TD520-W.



Urządzenie bezprzewodowe EC520-W

Zakres częstotliwości radiowych

Następujące specyfikacje urządzenia komunikacyjnego zamieszczono w celu ułatwienia przeprowadzenia oceny zagrożenia związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności ze wszystkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 1		
Specyfikacje nadajnika radiowego		
Model aparatu radiowego (maksymalny)	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
EC520-W	2,4 GHz	0,361 W

Deklaracja zgodności

TRIMBLE®
Deklaracja zgodności CE

Firma Trimble Inc. deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższe produkty odpowiadają określonym normom wymienionym poniżej, zapewniając zgodność z przepisami Unii Europejskiej.

Nazwy produktów: EC520-W

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE
RED	2014/53/UE



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
	ISO13766:2006
Maszynowa	EN13309 2010
	EN 300-328 wer. 2.1.1
	EN 301-489-1 wer. 1.9.2
RED	EN 301-489-17 wer. 3.1.1
	EN 60950-1 2006: + A2:2013

Nazwy produktów: EC520

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
	ISO13766:2006
Maszynowa	EN13309 2010

Zatwierdzenie deklaracji:

Data: 27.06.2017

Imię i nazwisko: John Erhard

Stanowisko: Menedżer ds. zgodności z przepisami

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, Stany Zjednoczone

Telefon: (937) 233-8921



Urządzenie bezprzewodowe TD520-W

Zakres częstotliwości radiowych

Następujące specyfikacje urządzenia komunikacyjnego zamieszczono w celu ułatwienia przeprowadzenia oceny zagrożenia związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności ze wszystkimi lokalnymi przepisami:

Tabela		
Specyfikacje nadajnika radiowego		
Model aparatu radiowego (maksymalny)	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
TD520-W	2,4 GHz	50. mW

Deklaracja zgodności

TRIMBLE®
Deklaracja zgodności CE

Firma Trimble Inc. deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższe produkty odpowiadają określonym normom wymienionym poniżej, zapewniając zgodność z przepisami Unii Europejskiej.

Nazwy produktów: TD520-W

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE
RED	2014/53/UE



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
Maszynowa	ISO13766:2006 EN13309 2010 EN 300-328 wer. 2.1.1
RED	EN 301-489-1 wer. 1.9.2 EN 301-489-17 wer. 3.1.1 EN 60950-1 2006: + A2:2013

Zatwierdzenie deklaracji:

Data: 28.02.2017

Imię i nazwisko: John Erhard

Stanowisko: Menedżer ds. zgodności z przepisami

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, Stany Zjednoczone

Telefon: (937) 233-8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Urządzenia bezprzewodowe — odbiorniki MS995, MS975 i MS955



-
- (A) MS995
 - (B) MS975
 - (C) MS955
 - (D) MS352

Deklaracja zgodności

TRIMBLE®
Deklaracja zgodności CE

Firma Trimble Inc. deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższe produkty odpowiadają określonym normom wymienionym poniżej, zapewniając zgodność z przepisami Unii Europejskiej.

Nazwy produktów: MS995, MS975, MS955

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE
RED	2014/53/UE



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
Maszynowa	ISO13766:2006
	EN13309 2010
	ETSI EN 301 489–1 wer. 2.2.0
	ETSI EN 301 489–19 wer. 2.1.0
RED	ETSI EN 303 413 wer. 1.1.1
	EN 60950–1;2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
RoHS	EN 50581:2012

Zatwierdzenie deklaracji:

Data: 11.01.2018

Imię i nazwisko: John Erhard

Stanowisko: Menedżer ds. zgodności z przepisami

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, Stany Zjednoczone

Telefon: (937) 233–8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Urządzenia bezprzewodowe — odbiornik MS352

Deklaracja zgodności

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

STANY ZJEDNOCZONE

niniejszym deklaruje, że produkt, którego dotyczy niniejszy opis: Odbiornik satelitarny MS352

Marka: Caterpillar

Model: MS352

Numer katalogowy: 371-7044, 392-5485 Antena: 372-4806



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2014/30/UE

Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność została wykazana przez spełnienie odpowiednich wymagań opisanych w następujących dokumentach:

Procedura oceny: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/30/UE EMC EN 13309:2010

2014/53/UE:	RED	Urządzenia niskiego napięcia (ust. 3.1a):	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 A12:2011 + A2:2013
		Kompatybilność elektromagnetyczna (ust. 3.1b):	EN 301 489-1 ver. 2.2.0 EN 301 489-19 ver. 2.1.0
		Częstotliwość radiowa (ust. 3.2)	EN 303 413 ver. 1.1.1

2011/65/UE RoHS EN50581:2012

Signature: 

Name: SIAMAK (MAX) MICHAHIM I Place: _____

Title: GM Date: JAN-26-2018



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Antena GNSS o wzmocnionej konstrukcji Zephyr 2



Zephyr Model 2 Rugged

Deklaracja zgodności

TRIMBLE®
Deklaracja zgodności CE

Firma Trimble Inc. deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższe produkty odpowiadają określonym normom wymienionym poniżej, zapewniając zgodność z przepisami Unii Europejskiej.

Nazwy produktów: Zephyr Model 2 Rugged

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE
RED	2014/53/UE



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
Maszynowa	ISO13766:2006 ETSI EN 301 489–1 wer. 2.2.0 ETSI EN 301 489–19 wer. 2.1.0 ETSI EN 303 413 wer. 1.1.1
RED	EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 w połączeniu z następującymi ustępami normy EN 60945:2008 (9.3, 10.3, 10.5, 10.9) CISPR25
RoHS	EN 50581:2012

Zatwierdzenie deklaracji:

Data: 11.01.2018

Imię i nazwisko: John Erhard

Stanowisko: Menedżer ds. zgodności z przepisami

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, Stany Zjednoczone

Telefon: (937) 233–8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Antena GNSS o wzmocnionej konstrukcji Zephyr 3



Zephyr III Rugged

Deklaracja zgodności

TRIMBLE®
Deklaracja zgodności CE

Firma Trimble Inc. deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższe produkty odpowiadają określonym normom wymienionym poniżej, zapewniając zgodność z przepisami Unii Europejskiej.

Nazwy produktów: Zephyr III Rugged

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Nazwa dyrektywy	Nazwa dyrektywy
Maszynowa	2006/42/WE
RoHS	2011/65/UE
RED	2014/53/UE



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street
Peoria, IL 61629, Stany
Zjednoczone

Numer publikacji
UXNR8460

Zastosowane zostały następujące normy:

Kryteria badania	Norma
Maszynowa	ISO13766:2006
	ETSI EN 301 489–1 wer. 2.2.0
	ETSI EN 301 489–19 wer. 2.1.0
RED	ETSI EN 303 413 wer. 1.1.1
	EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
RoHS	EN 50581:2012

Zatwierdzenie deklaracji:

Data: 11.01.2018

Imię i nazwisko: John Erhard

Stanowisko: Menedżer ds. zgodności z przepisami

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, Stany Zjednoczone

Telefon: (937) 233–8921
